



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/36/285

S/14487

26 May 1981

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والثلاثون
البند ٣٢ من القائمة الأولية*
سياسة الفصل العنصرى التى تتبناها
حكومة جنوب أفريقيا

رسالة مؤرخة في ٢٢ أيار/مايو ١٩٨١ ،
وموجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال
المؤقت للجنة الدائمة للبرازيل لدى
الأمم المتحدة

بالإشارة الى الوثيقة A/36/253-S/14479 ، أتشرف بأن أرفق نسخة من الرسالة السستى
بعثت بها اليوم الى رئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصرى بشأن البيان الذى أدلى به في
١١ أيار/مايو عن مؤتمر تنظمه حاليا في بوينس آيرس كيانات خاصة لمناقشة جملة أمور منها اقامة
تحالف عسكري لجنوب الاطلسي .
وسأفد وامتنا لو عمتكم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ،
تحت البند ٣٢ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كارلوس أ. بيتكورت بوينس-
نائب الممثل الدائم للبرازيل لدى الأمم المتحدة
القائم بالأعمال المؤقت

* A/36/50

••/••

81-13991

مرفق

رسالة مؤرخة في ٢٢ أيار/مايو . وموجهة الى رئيس اللجنة الخاصة
لمناهضة الفصل العنصرى من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة
للبرازيل لدى الأمم المتحدة

أتشرف بالافادة باستلام رسالتكم المؤرخة في ١٢ أيار/مايو ١٩٨١ التي أرفقتكم بها نص بيان بشأن مؤتمر تنظمه حاليا في بوينس آيرس رابطات خاصة لمناقشة جملة أمور منها انشاء تحالف عسكري لجنوب الاطلسي يضم نظام حكم جنوب افريقيا المنصرى . وقد أعربتكم في رسالتكم عن الأمل الذى يحدو اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصرى بأن تتبرأ جميع الحكومات المعنية تماما من المؤتمر المقترح . وانني أرفب ، باسم حكومتي ، في أن أؤكد للجنة الخاصة بأن البرازيل لم تشارك قط فسي تلك المناسبة التي تنظمها مؤسسات خاصة فيبرازيلية . وعليه ، فان الحكومة البرازيلية لن توفد أى ممثل الى الاجتماع الذى سيعقد في بوينس آيرس . أما المشاركة المعارضة من جانب مواطنين برازيليين ، بصفتهم الشخصية فلا يمكن منحها بمقتضى القانون البرازيلي ؛ ان يجوز للمواطنين البرازيليين القيام بزيارة الارجنتين دون تأشيرات ودون جوازات سفر مستخدمين في ذلك بطاقات الهوية الخاصة بهم فحسب . وموقف الحكومة البرازيلية المناهض لاقامة تحالفات عسكرية مع حكومة بريتوريا معسروف جيدا ، ومازال كما هو لم يتغير ، على النحو الذى اتبعت للممثل الدائم للبرازيل فرصة مساودة الاعراب لكم عنه في رسالته المؤرخة في ١ نيسان/ابريل ١٩٨١ .

(توقيع) كارلوس أ . بتنكورت بوينسو
نائب الممثل الدائم للبرازيل لدى الأمم المتحدة
القائم بالأعمال المؤقت